

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

y JANUARI 1969

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek wat het beheer van de effectendepots en depositoboekjes op naam van minderjarigen tijdens het huwelijk van de ouders betreft.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming heeft in haar artikelen 19 en 20 diverse wijzigingen gebracht in de Titels IX (Ouderlijke macht, en X (Minderjarigheid, voogdij en ontvoogding) van het Burgerlijk Wetboek, en meer bepaald in de artikelen 373, 374, 384 en 389.

Tot bij het van kracht worden van die wet werd de ouderlijke macht tijdens het huwelijk door de vader alleen uitgeoefend.

Het wetsontwerp betreffende de jeugdbescherming is die regel komen ongedaan maken; inderdaad bij dit ontwerp werd voor artikel 373 een nieuwe tekst voorgesteld:

« Dit gezag (het ouderlijk gezag) wordt uitgeoefend door de vader, tenzij de echtgenoten overeenkomen het aan de moeder op te dragen.

Zijn zij het niet eens, dan kan de moeder zich tot de jeugdrechtbank wenden. »

De Commissie voor de Justitie van de Kamer van Volksvertegenwoordigers heeft dit essentieel gedeelte van het wetsontwerp langdurig besproken.

Verscheidene thesissen stonden tegenover elkaar.

Uitgaand van het beginsel van de gelijke rechten van de echtgenoten volgens hetwelk deze ertoe geroepen zijn gezamenlijk alle beslissingen te nemen die zowel de kinderen als het gezinsleven aanbelangen, had de Minister van Justitie het volgende amendement ingediend:

« Dit [ouderlijk] gezag wordt tijdens het huwelijk in gemeen overleg door de ouders uitgeoefend. Ten opzichte van derden is, behoudens verzet, de beslissing van één der

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

9 JANVIER 1969

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 389 du Code civil en ce qui concerne l'administration des dépôts de titres et des carnets de dépôt au nom de mineurs durant le mariage des parents.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse a apporté, en ses articles 19 et 20, diverses modifications aux Titres IX (De la puissance paternelle) et X (De la minorité, de la tutelle et de l'émancipation) du Code civil, et plus particulièrement aux articles 373, 374, 384 et 389.

Jusqu'à l'entrée en vigueur de cette loi, la puissance paternelle n'était exercée, durant le mariage, que par le seul père.

Le projet de loi relatif à la protection de la jeunesse est venu supprimer cette règle; en effet, ce projet proposait pour l'article 373 un texte nouveau, libellé comme suit :

« Cette autorité (l'autorité paternelle) est exercée par le père à moins que les époux ne conviennent de la confier à la mère.

En cas de dissentiment, celle-ci peut se pourvoir devant le tribunal de la jeunesse. »

La Commission de la Justice de la Chambre des Représentants a longuement discuté cette partie essentielle du projet de loi.

Plusieurs thèses se sont affrontées,

Partant du principe de l'égalité des droits des époux, principe selon lequel ceux-ci sont appelés à prendre en commun toutes les décisions intéressant tant les enfants que la vie familiale, le Ministre de la Justice avait présenté l'amendement suivant:

« Cette autorité (paternelle) est exercée de commun accord par les parents durant le mariage. À l'égard des tiers, la décision d'un seul parent suffit, sauf opposition.

ouders voldoende. In geval van verzet of verschil van mening staat beroep bij de jeugdbrechtbank open. »

Nochtans heeft de toenmalige Minister van Justitie, de heer Vermeylen, ingevolge de gerezen bezwaren (1), het amendement niet gehandhaafd, en heeft de Commissie voor de Justitie de volgende tekst goedgekeurd:

« Art. 373. - Gedurende het huwelijk wordt dit gezag door de ouders gezamenlijk uitgeoefend. Zijn zij het niet eens, dan heeft de wil van de vader de overhand: de moeder kan zich evenwel tot de jeugdbrechtbank wenden. »

De Commissie van Justitie van de Senaat heeft deze wijziging van artikel 373 overgenomen en dienvolgens ook de nieuwe redactie van de artikelen 374, 384 en 389.

Uit de voorbereidende werken van het wetsontwerp betreffende de jeugdbescherming blijkt dus dat de wetgever op geen enkel ogenblik het voorriemen heeft gehad aan de moeder een gelijk en autonoom recht toe te staan, zoals de wet dit aan de vader toekent.

Waar hij echter de regel van de gezamenlijke gezagsuitoefening door de vader en door de moeder vooropzet, is de wetgever in het vage gebleven, wat de deur heeft "open" gelaten voor uitenclopende interpretaties waaraan een einde zou moeten worden gemaakt.

Inderdaad, ingevolge die interpretaties heeft artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek dat over het beheer van de persoonlijke goederen van de minderjarigen handelt, aanleiding gegeven tot verwikkelingen voor de spaarorganismen waarbij tegoeden van minderjarige kinderen worden gedeponeerd.

Luidens de eerste zin van artikel 389 worden de echtgenoten op een voet van gelijkheid gesteld en zou de moeder, zowel als de vader, de goederen van de minderjarige kunnen beheren.

Maar wanneer de wetgever er aan toevoegt dat, in geval van onenigheid de wil van de vader doorslaggevend is, maakt hij in feite de aan de moeder toegekende nieuwe bekwaamheid in hoge mate ongedaan. Hoe wil men immers weten of de ouders het eens zijn om bv. de moeder over de goederen van de minderjarige te laten beschikken, tenzij door te eisen dat zij een geschreven machtiging van de vader zou vertonen.

Dit heeft de spaarorganismen en onder meer de A. S. L. K. ertoe gebracht, vooral wanneer het opvragingen betreft die door de moeder worden gedaan, te eisen dat een door beide ouders ondertekende machtiging wordt vertoond.

Hieraan dient te worden toegevoegd dat bij de privé-spaarorganismen de jongste tijd een kentering in de zin van de erkenning van de rechten van de moeder in verband met de opvragingen van de spaarboekjes van de minderjarigen valt waar te nemen.

Ter zake was het natuurlijk lofwaardig dat de rechten van de vader werden gecompenseerd door de eventuele uitoefening van gelijke rechten door de moeder met mogelijkheid van een beroep op de rechtbank in geval zij zich tekort gedaan achtte. Maar deze door de wet gewilde voorzorgsmaatregel had ook een heel wat minder gelukkig effect, namelijk het wederzijds blokkeren van de mogelijkheid voor de ouders om opvragingen te doen.

Welnu, en dit enkel als treffend voorbeeld, de moeder heeft er vooral belang bij zelfstandig de spaartegoeden van de minderjarige kinderen te kunnen beheren, in ongelukkige gevallen zoals wij die allen kennen; wanneer zij

En cas d'opposition ou de dissentiment, un recours au tribunal de la jeunesse est ouvert. »

Néanmoins, en raison des objections émises (1), le Ministre de la Justice de l'époque, M. Vermeylen, n'a pas maintenu l'amendement et la Commission de la Justice a adopté le texte suivant:

« Art. 373. - Durant le mariage cette autorité est exercée conjointement par le père et la mère. En cas de dissentiment entre eux, la volonté du père prévaut; toutefois la mère a un droit de recours devant le tribunal de la jeunesse. »

La Commission de la Justice du Sénat a repris cette modification de l'article 373 et, par conséquent, la nouvelle rédaction des articles 374, 384 et 389 également.

Il ressort donc des travaux préparatoires du projet de loi relatif à la protection de la jeunesse qu'à aucun moment, le législateur n'a eu l'intention d'accorder à la mère un droit égal et autonome, tel que la loi l'octroie au père.

S'il pose cependant la règle de l'exercice conjoint de l'autorité par le père et par la mère, le législateur n'en demeure pas moins dans le vague, ce qui a laissé subsister la possibilité d'interprétations divergentes, auxquelles il conviendrait de mettre fin.

En effet, en raison de ces interprétations, l'article 389 du Code civil, qui traite de l'administration des biens personnels des mineurs, a suscité des complications pour les organismes d'épargne où des biens d'enfants mineurs sont déposés.

Aux termes de la première phrase de l'article 389, les époux sont mis sur pied d'égalité et la mère aussi bien que le père pourrait administrer les biens des enfants mineurs.

Mais lorsque le législateur ajoute qu'en cas de dissentiment la volonté du père prévaut, il supprime en fait dans une large mesure la compétence nouvelle reconnue à la mère. En effet, comment savoir si les parents sont d'accord pour permettre à la mère, par exemple, de disposer des biens du mineur, sinon en exigeant qu'elle produise une procuration écrite du père?

Cette situation a amené les organismes d'épargne, et notamment la C. G. E. R., à exiger, surtout lorsqu'il s'agit de retraits effectués par la mère, la production d'une procuration signée par les deux parents.

Il y a lieu d'ajouter à cela qu'on peut observer ces derniers temps, parmi les organismes d'épargne privés, une évolution dans le sens de la reconnaissance des droits de la mère en ce qui concerne les retraits des carnets d'épargne des enfants mineurs.

Il était évidemment louable, à cet égard, que les droits du père soient compensés par l'exercice éventuel de droits égaux par la mère, s'accompagnant de la possibilité de recours au tribunal lorsque celle-ci s'estime lésée. Mais cette mesure de sauvegarde voulue par la loi a eu également un effet bien moins heureux, en l'occurrence le blocage réciproque de la possibilité pour les parents d'effectuer des retraits.

Or, et ce, uniquement, à titre d'exemple frappant la mère a surtout intérêt à pouvoir administrer de manière autonome les avoirs des enfants mineurs dans des cas malheureux tels que nous en connaissons tous: par exemple lorsque, sans

(1) Verslag van Mevr. De Riemaeker-Légot en de heer Terwagne over het wetsontwerp betreffende de jeugdbescherming (Smk Kamer, n° 637/7 (1962-1963), blz. 29).

(1) Rapport de Mme De Riemaeker-Légot et de M. Terwagne sur le projet relatif à la protection de la jeunesse (Doc., Chambre, n° 637/7 (1962-1963), p. 29).

zoder dat daarvoor de echtgenoten leidehjk of in rechte gescheiden zijn. omwille van verwaarlozing van het gezin door de vader, ertoe genoopt is volledig of in hoofdzaak de zorg voor en de opvoeding van de kinderen op zich te nemen,

In die omstandigheden is het natuurlijk betreurenswaardig dat de betrokken moeders - en zelfs de vaders - niet eigenmachtig ongehinderd opvragingen kunnen doen. Hoe dan ook, gezien de aarzelingen die ten nadele van de moeder aan het licht zijn getreden, zou het wenselijk zijn dat de wetgever tussenbeide komt om voorgoed de volledige gelijkheid tussen vader en moeder te bekrachtigen zonder dat, door juridische betwistingen en formaliteiten, nog afbreuk zou kunnen worden gedaan aan de respectieve rechten van de ouders op dit gebied,

Om die reden hebben wij in de vorm van een wetsvoorstel tot wijziging van artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek, voor onze rekening overgenomen het amendement dat destijds bij de behandeling van de wet van 8 april 1965 betreffende de jeugdbescherming, tot wijziging van artikel 373 van het Burgerlijk Wetboek door de Minister van Justitie op de tekst van het ontwerp werd ingediend.

Om helemaal logisch te zijn, zouden natuurlijk ook de bepalingen van de artikelen 373 en 374 van het Burgerlijk Wetboek evenals die van het eerste lid van artikel 389 aan de imperatieven van de tekst waarvan de invoeging tussen het eerste en het tweede lid van het laatstgenoemde artikel wordt voorgesteld, moeten worden aangepast en zou in elk van die bepalingen de primauté van de wil van de vader moeten worden opgeheven.

Daar het echter alleen in onze bedoeling ligt het beheer door de moeder van de spaarobjecten van de minderjarigen in de zoeven geschetste context te vercrnakkelijken (de wetgever zal weloorden of hij eventueel verder dient te gaan en of hij het geheel van de artikelen betreffende de ouderlijke macht, en dus ook de bepaling van het eerste lid van artikel 389 betreffende het beheer van de persoonlijke goederen van de minderjarige in het algemeen, dient te herzien), hebben wij er ons toe beperkt het hoger vermelde amendement van de regering op het ontwerp betreffende de jeugdbescherming, enkel wat de spaarobjecten betreft, in de tekst van artikel 389 op te nemen.

Er weze aan herinnerd dat de Commissie voor de Justitie destijds, bij de beraadslaging over het ontwerp betreffende de jeugdbescherming, het amendement dat alsdan op artikel 373 was ingediend, met slechts 9 tegen 7 stemmen heeft verworpen. Hieruit moge blijken dat ons wetsvoorstel geen buitensporige maatregel op het oog heeft, vooral indien men in acht neemt - zoals hierboven duidelijk werd aangetoond - dat de huidige formulering van artikel 389 blijkens de ervaring in gebreke is gebleven en verarring heeft gesticht.

De hierboven geschetste verwickelingen waartoe die formulering heeft aanleiding gegeven, ontzenuwen meteen de argumenten die destijds ten voordele van de huidige tekst en tegen het amendement in kwestie werden aangevoerd en die in het verslag van Mevrouw De Riemaeker-Legot en de heer Terwagne (zie vorige verwijzing) als volgt zijn weergegeven:

« Verscheidene leden konden met deze tekst niet instemmen. Zij namen wel aan dat de ouderlijke macht tijdens het huwelijk door de vader en de moeder samen moet worden uitgeoefend, maar vonden het onaanvaardbaar dat bij verschil van mening tussen de echtgenoten de enige oplossing zou bestaan in een verplicht voorafgaand beroep op de rechtbank. Naar hun mening moeten in het dagelijks leven soms snel beslissingen kunnen genomen worden en valt te

que les époux soient pour cela séparés de fait ou de droit, la mère est contrainte, en raison de la négligence du père à l'égard de sa famille, d'assumer complètement ou principalement le soin et l'éducation des enfants.

Dans de pareilles circonstances, il est évidemment regrettable que les mères intéressées - ni même les pères - ne puissent librement, de leur propre chef, effectuer des retraits. Quoi qu'il en soit, étant donné les hésitations constatées au détriment de la mère, il serait souhaitable que le législateur intervienne afin d'entériner, une fois pour toutes, l'égalité complète entre le père et la mère, sans qu'il puisse encore être dérogé, par des contestations et des formalités juridiques, aux droits respectifs des parents en ce domaine,

C'est pourquoi nous avons repris à notre compte, sous forme d'une proposition de loi modifiant l'article 389 du Code civil, l'amendement modifiant l'article 373 du Code civil, présenté jadis par le Ministre de la Justice au texte du projet qui est devenu la loi du 8 avril 1965 relative à la protection de la jeunesse,

Pour être tout à fait logique, les dispositions des articles 373 et 374 du Code civil, ainsi que celles du premier alinéa de l'article 389, devraient naturellement être adaptées; aux impératifs du texte dont l'insertion entre les premier et deuxième alinéas de l'article 389 précité est proposée, et la primauté de la volonté du père devrait être abrogée dans chacune de ces dispositions,

Toutefois, comme notre seule intention est de faciliter l'administration par la mère des avoirs d'épargne des enfants mineurs dans le contexte qui vient d'être esquissé (le législateur appréciera certainement s'il convient éventuellement d'aller plus loin et s'il y a lieu de revoir l'ensemble des articles relatifs à la puissance paternelle et donc également la disposition du premier alinéa de l'article 389 relatif à l'administration des biens personnels du mineur en général), nous nous sommes borné à reprendre dans le texte de l'article 389 l'amendement précité du Gouvernement au projet de loi relatif à la protection de la jeunesse, uniquement en ce qui concerne les avoirs d'épargne,

Rappelons qu'à l'époque, lors de la discussion du projet de loi relatif à la protection de la jeunesse, la Commission de la Justice n'a rejeté l'amendement présenté à l'article 373 que par 9 voix contre 7. Il s'ensuit que notre proposition de loi n'envisage pas une mesure excessive surtout si l'on considère - comme nous l'avons montré très clairement ci-dessus - que la rédaction actuelle de l'article 389 s'est, à l'usage, révélée imparfaite et a semé la confusion,

Les complications précitées auxquelles cette rédaction a donné lieu réfutent en même temps les arguments invoqués jadis en faveur du texte actuel et contre l'amendement en question, arguments qui sont repris dans les termes suivants dans le rapport de Mme De Riemaeker-Legot et de M. Terwagne (voir référence précédente) :

« Plusieurs membres se sont élevés contre ce texte. Tout en reconnaissant que durant le mariage la puissance paternelle doit être exercée conjointement par les père et mère, ils ne peuvent admettre que lorsqu'il y a dissentiment entre époux, la seule solution consiste dans un recours obligatoire et préalable au tribunal. Ils estiment que la vie journalière requiert un pouvoir de décision parfois rapide et craignent qu'en généralisant le recours au tribunal, on aboutisse à

vrezen dat de veralgeme ning van het beroep op de recht-bank tot gevolg zal hebben dat uit de geringste menings-verschillen vijandschap ontstaat en de stabliteit in het gezin daardoor aan het wankelen wordt gebracht ».

De wetgever had dus zeker niet verwacht dat de tekst die in zijn ogen de beste was, noch de primauteit van het gezins-hoofd - met name de vader - noch het weren van oneniq-heid tussen de echtgenoten zou dlen en. Immers met het huidige stelsel zijn bv. bij weigering van een handtekening vanwege een van de partners, beide echtgenoten tijdelijk in de materiële onmogelijkheid hun rechten ten aanzien van de spaartegoeden van de minderjarigen uit te oefenen.

Om een einde te maken aan die toestand, om een einde te maken ook aan de onzekerheid die op de derden bewaar-ders van effectendepots en spaarboekjes van minderjarigen weegt, ten slotte, en niet in het minst, om aan man en vrouw gelijke rechten en een werkelijke uitoefening ervan te verzekeren, hebben wij de eer dit voorstel in te dlenen.

envenimer les moindres dissentiments et par la même à porter atteinte à la stabilité de la famille.»

Le législateur ne s'était donc certainement pas attendu à ce que le texte qui, à ses yeux, était le meilleur ne serve ni à asseoir la primauté du chef de famille - en l'occurrence le père - ni à empêcher les dissentiments entre époux. En effet, sous le régime actuel, le refus d'une signature par l'un des conjoints, par exemple, place temporairement les deux époux dans l'impossibilité matérielle d'exercer leurs droits à l'égard des avoirs d'épargne des enfants mineurs,

Pour mettre fin à cette situation, pour faire cesser également l'incertitude qui pèse sur les tiers gardiens de dépôts de titres et de carnets d'épargne d'enfants mineurs et, enfin, pour assurer à l'homme et à la femme des droits égaux ainsi que l'exercice effectif de ces droits, nous avons l'honneur de déposer la présente proposition.

M, VERLACKT-GEVAERT.

WETSVOORSTEL

Eniq artikel.

I. Tussen het eerste en het tweede lid van artikel 389 van het Burgerlijk Wetboek, wordt een nieuw lid ingevoegd dat luidt als volgt:

« Wat het beheer van de effectendepots en de deposito-boekjes op naam van de minderjarige kinderen betreft, is, ten opzichte van derden, de beslissing van één der ouders voldoende, behoudens verzet van de andere ouder. In geval van verzet of bij verschil van mening staat beroep bij de jeugdrechtbanken open ».

II. Vooraan de tekst van het huidige tweede lid van hetzelfde artikel wordt het woord «Zij» vervangen door de woorden « De ouders ».

12 december 1968.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

1. Entre le premier et le deuxième alinéa de l'article 389 du Code civil, il est inséré un nouvel alinéa, libellé comme suit:

«Pour ce qui est de l'administration des dépôts de titres et des livrets de dépôt au nom des enfants mineurs, la décision d'un seul des parents suffit à l'égard des tiers, sauf opposition de l'autre parent. En cas d'opposition ou de dissentiment, un recours au tribunal de la jeunesse est ouvert. »

II. Au début du texte de l'actuel alinéa 2 du même article, le mot: «Ils» est remplacé par les mots: «Les parents ».

12 décembre 1968.

M, VERLACKT-GEVAERT,
M. DUERINCK,
L. VERHENNE,
G. CRAEYBECKX-ORIJ,
M. DE RIEMAECKER-LEGOT.
G. DEVOS.